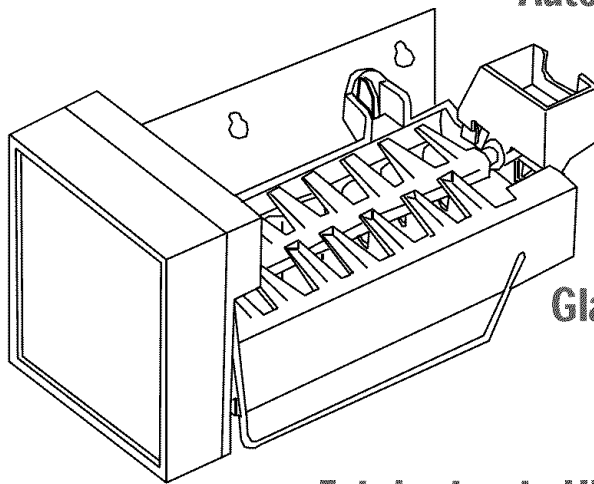




Automatic Ice Maker



**Machine à
Glace Automatique**

Fabricador de Hielos Automático

Installation Instructions-

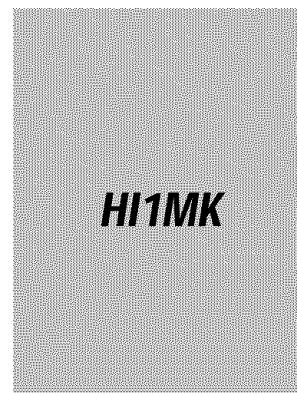
Model #

Instructions d'installation-

Modèle #

Instrucciones de instalación-

Modelo #



Important Safety Instructions

Warning!

- 1) To avoid electric shock, which can cause death or severe personal injury, disconnect the refrigerator from the electrical power before connecting a water supply line to the refrigerator.
- 2) Do not place fingers or hand on the automatic ice making mechanism while the refrigerator is plugged in. This will help protect you from possible injury. It will also prevent interference with moving parts of the ejector mechanism and the heating element that releases the cubes.

To avoid property damage:

- Copper tubing is recommended for the water supply line. Water supply tubing should be 1/4". Plastic is not recommended since it greatly increases the potential for water leaks.
- Do not install water supply tubing in areas where the temperature falls below freezing.
- Connect the ice maker to a drinkable water source that is not tied into a water softening system. Chemicals from the softener may damage the ice maker, causing it to malfunction.

Supplies Required for Installation

The following items are required to install the ice maker.

- a) 1/4 inch copper supply line with shut off valve.
 - b) 1/4 inch brass compression nut and ferrule (sleeve).
- The copper tubing and shut off valve should be available at your local hardware or plumbing supply store. Coil enough tubing in the back of the unit to allow movement for cleaning.

Tools Required for Installation

Plastic putty knife

Phillips screwdriver

1/4-inch socket wrench or nut driver

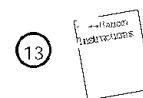
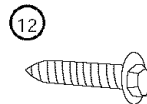
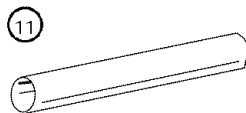
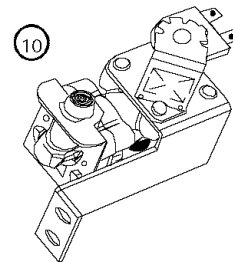
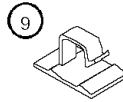
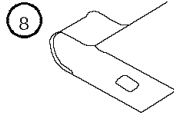
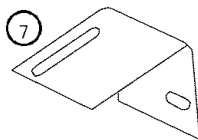
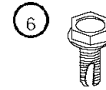
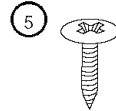
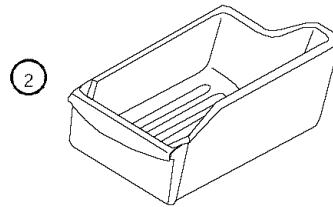
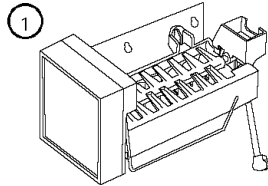
Adjustable wrench

Needle nose pliers

Power drill with Phillips bit #2

Parts Included

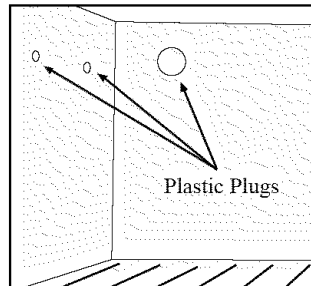
1. Ice Maker with Power Cord
2. Ice Container
3. Plastic Water Supply Tubing with Plastic Nut
4. Self-Tapping Screws (Qty-2)
5. Pan Head Screws (Qty-2)
6. Leveling Bracket Screw (Qty-1)
7. Leveling Bracket (Qty-1)
8. Steel Clamp (Qty-1)
9. Plastic Clamp (Qty-2)
10. Water Valve (Qty-1)
11. Water Inlet Tube (Qty-1)
12. Hex-Head Screw for Water Line Clamp (Qty-1)
13. Owner's Manual & Installation Instructions



Installation Instructions

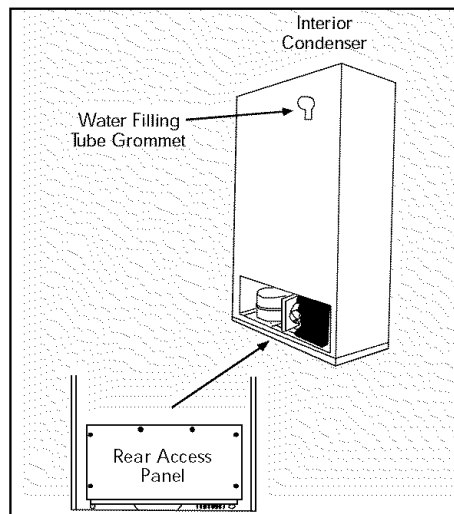
1. Unplug the refrigerator from the power outlet and move it out for easier access.
2. Remove the ice tray rack by unscrewing the Phillips head screws.
3. Remove the freezer shelf by pushing the shelf to your left until the right side is free from the holes. Lift the shelf gently and remove.
4. There are 2 plugs on the left side wall and one on the back wall in the freezer compartment that must be removed. The holes are used to mount the ice maker and to pull through the water inlet tube.
(See fig. # 1)

(Figure 1)



5. Remove the electrical plug cover that is mounted on the freezer back wall.
6. Unscrew the rear access panel that covers the compressor compartment.
(See fig. # 2)

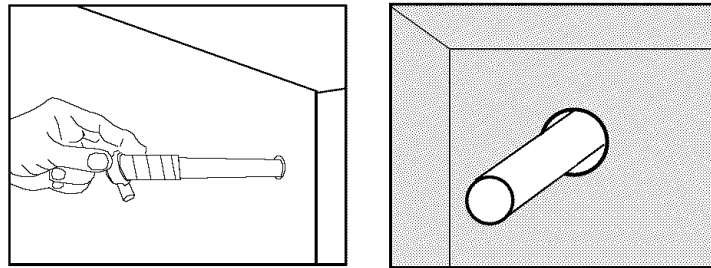
(Figure 2)



7. Pull out the water fill tube grommet from the rear of the refrigerator.
(See fig. # 2)

8. Insert the supplied fill tube completely into the grommet. Reinstall the grommet with the filling tube through the refrigerator body. (Rotate while inserting the tube) Firmly reinstall the grommet in the rear of the refrigerator. (See fig # 3)

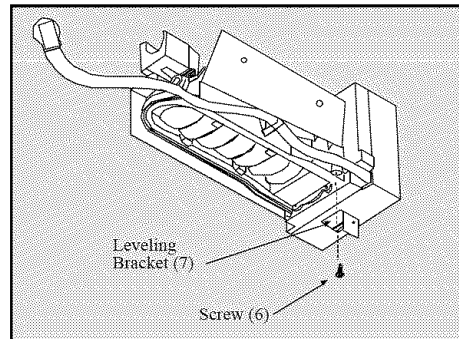
(Figure 3)



9. Install the supplied leveling bracket with the supplied leveling bracket screw to the screw hole on the bottom of the icemaker. Use the screw hole that is near the power cord. (See fig. # 4)

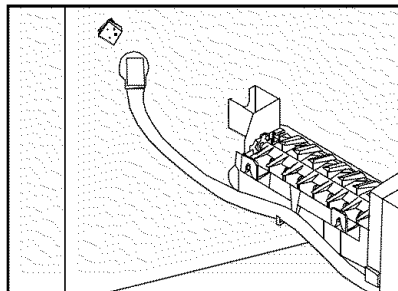
Note: Do not tighten all the way

(Figure 4)



10. Take the 2 pan head screws and screw them half way into the 2 holes on the left wall of the freezer compartment.
11. Insert the electrical power cord plug of the icemaker into the power socket on the rear wall of the freezer compartment. (See fig. # 5)

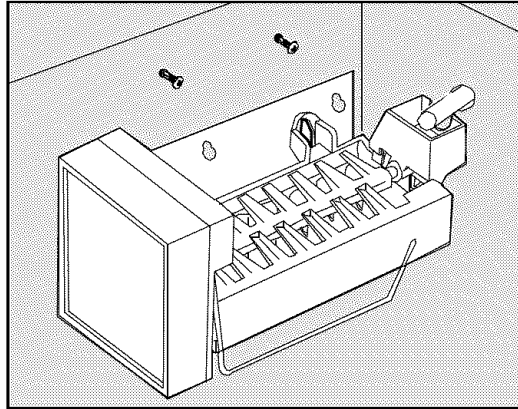
(Figure 5)



12. Align and fit the fill tube into the filling cup on the ice maker. Now hang and tighten the ice maker on the 2 side wall screws. (See fig. #6)

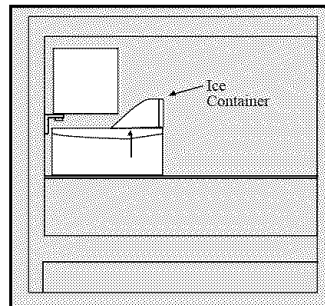
Note: The fill tube may need to be cut for length adjustment.

(Figure 6)



13. Reinstall the electrical plug cover located on the rear wall.
14. Level the ice maker by pushing the leveling bracket against the freezer wall. Now tighten the leveling screw.
15. Reinstall the freezer shelf and place the ice container under the ice maker. (See fig. #7)

(Figure 7)

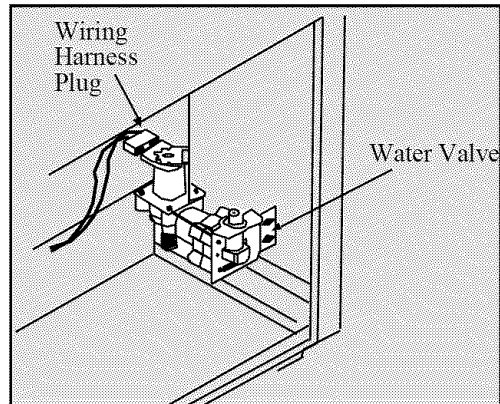


16. Raise the wire auto shut off arm on the ice maker until the full installation is completed.

Water Valve and Tubing Installation

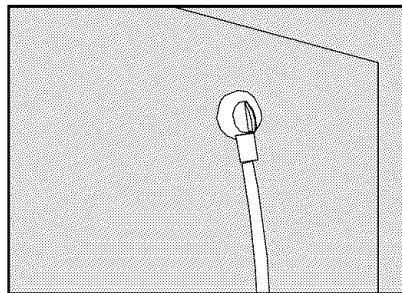
1. Locate the wire harness that is placed on the right side of the compressor compartment. (Factory preinstalled on the refrigerator)
(See fig. #8)

(Figure 8)



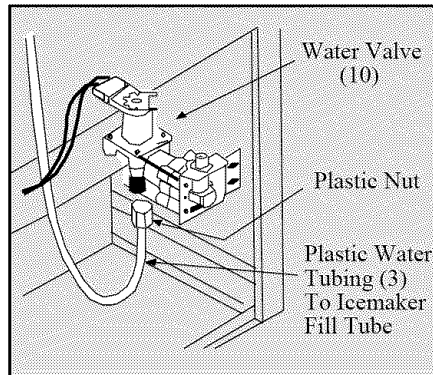
2. Plug the harness to the supplied water valve.
3. Remove the plastic cap from the bottom of the grommet. Insert the plastic water supply tubing into the inlet as far as it can go. (See fig # 9)

(Figure 9)



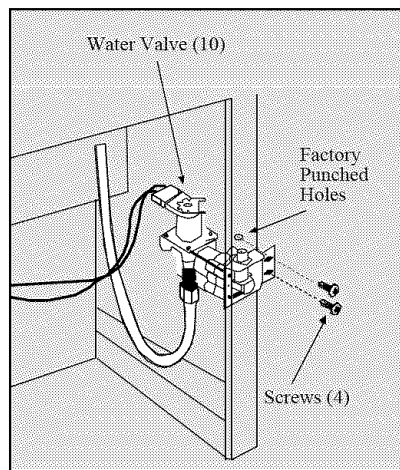
4. Insert the other end of the plastic water tubing into the bottom of the water valve. Tighten the plastic nut, while pushing the tube inside the valve. (See fig # 10)

(Figure 10)



5. Using a power drill with a Phillips-head bit, drive in the 2 supplied self tapping screws to attach the water valve to the right side of the refrigerator. (See fig. # 11)

(Figure 11)



Water Supply Connection

WARNING

This water supply installation is not warranted by the refrigerator or icemaker manufacturer. Follow these instructions carefully to minimize the risk of expensive water damage.

Supplies Required for Installation:

- Access to a household **cold water** line with water pressure between 20psi. and 120psi.
- A water supply line made of 1/4-inch OD, copper tubing. To determine the length of the copper tubing needed, you will need to measure the distance from the ice maker inlet valve at the back of the refrigerator to your cold water pipe. Then add approximately 7 feet, so the refrigerator can be moved out for service.
- A **shutoff valve** to connect the water supply line to your household water system.

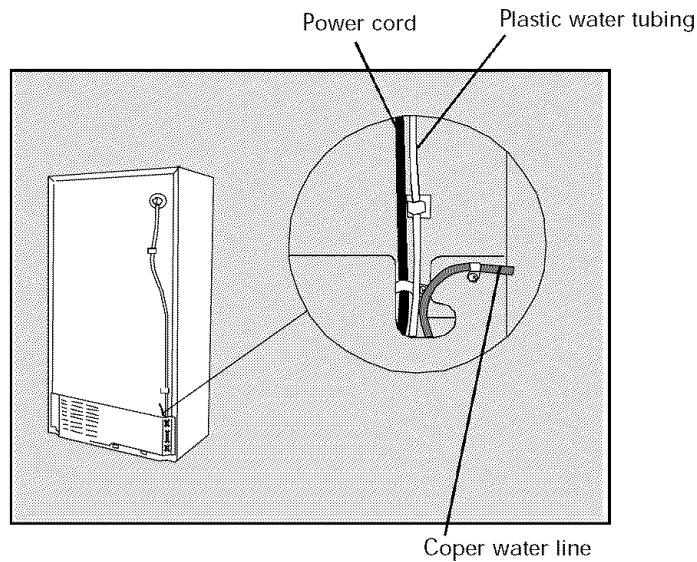
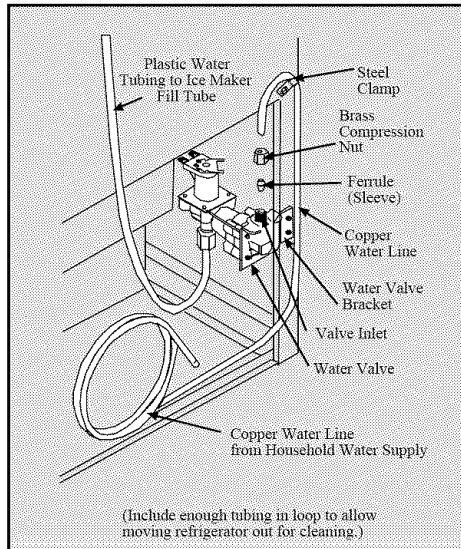
Note: Do Not use a self-piercing type shutoff valve.

- A compression nut and ferrule (sleeve) for connecting the water supply line to the ice maker inlet valve.

1. Turn off the water supply at the shut off valve.
2. Remove the plastic cap from the water valve inlet.
3. Insert the brass compression nut and the ferrule (sleeve) onto the end of the copper water line as shown in the picture.

4. Now push the water supply line into the water valve inlet as far as it will go. Slide the ferrule (sleeve) into the valve inlet and finger tighten the compression nut onto valve. Tighten another half-turn with a wrench. Be careful not to over tighten. Now, screw rear access panel that covers compressor compartment back in place. (See fig. # 12)

(Figure 12)



5. With the supplied steel clamp and hex head screw, secure the water supply line to the rear panel of the refrigerator.

6. Coil the excess water supply line behind refrigerator, as shown in fig. # 12 and arrange the coils so they do not vibrate or wear against other surfaces.
7. Turn ON the water supply at the shutoff valve and tighten any connections that leak.
8. Reconnect the refrigerator to the power supply.
9. To turn the icemaker ON, lower the auto shut-off arm.

Important: It takes approximately 24 hours for the ice maker to produce ice. New plumbing may cause ice discoloration and poor flavor. Discard ice made in the first 24 hours.

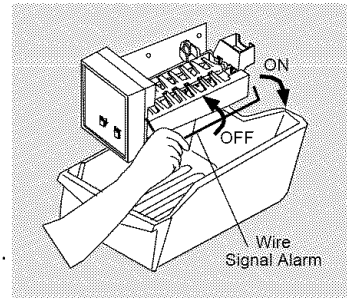
Automatic Ice Maker Tips

Remember that the water quality determines your ice quality. Do not connect the ice maker to water that is softened. Chemicals from a malfunctioning softener can damage the icemaker.

To stop the ice maker, lift the wire arm until it clicks and locks in the OFF (raised) position. The ice maker turns OFF automatically when the ice container is full. If your model has an adjustable freezer shelf, place the shelf so that when the ice container is full, the ice will hit the wire signal arm.

Ice Maker Tips:

- Ice stored too long may develop an odd flavor. Empty the container and make sure the wire arm is in its ON (lowered) position. The ice maker will then produce ice.
- Keep the wire arm in OFF position until the refrigerator is connected to the water supply or whenever the water supply is turned OFF.
- The following sounds are normal when the ice maker is operating.
 - Running motor
 - Ice dropping into ice container
 - Running water
 - Water valve opening or closing



CAUTION:

- Do Not wash the ice container in your dishwasher.
- Stop the ice maker when cleaning the freezer or when leaving for short vacations.
- If the ice maker has to be turned OFF for a long period of time, turn the water supply valve to the closed position.

Limited Warranty

In-Home Service

What is covered and for how long?

This warranty covers all defects in workmanship or materials of the automatic ice maker for a period of:

12 months labor

12 months parts

The warranty commences on the date the item was purchased and the original purchase receipt must be presented to the authorized service center before warranty repairs are rendered.

What is covered.

1. The mechanical and electrical parts, which serve as a functional, purpose of this kit for a period of 12 months.

What will be done?

1. We will repair or replace, at our discretion any mechanical or electrical part which proves to be defective in normal usage during the warranty period so specified.
2. There will be no charge to the purchaser for parts and labor on any covered items during the initial 12 month period.
3. Contact your nearest authorized service center. For the name of the nearest service center please call 1-877-337-3639

THIS WARRANTY COVERS WITHIN THE CONTINENTAL UNITED STATES, PUERTO RICO AND CANADA. IT DOES NOT COVER THE FOLLOWING:

Damages from improper installation.

Damages in shipping.

Defects other than manufacturing.

Damage from misuse, abuse, accident, alteration, lack of proper care and maintenance or incorrect current or voltage.

Damage from other than household use.

Damage from service by other than an authorized dealer or service center.

Transportation and shipping.

•Improper installation

If you have an installation problem, contact your dealer or installer.

You are responsible for providing adequate electrical, plumbing and other connecting facilities, including the water line to the ice maker and the water line installation.

•Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.

•Failure of the product if it is used for other than its intended purpose or used commercially.

•Damage to product caused by accident, fire, floods or Acts of God.

WARRANTOR IS NOT RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.

This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary, from state to state.

Haier America
New York, NY 10018

Consignes de sécurité importantes

Avertissement!

- 1) Pour éviter tout risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures graves voir la mort, débranchez le cordon d'alimentation du réfrigérateur de la source de courant avant de raccorder la conduite d'alimentation d'eau au réfrigérateur.
- 2) Ne placez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glace automatique pendant que le réfrigérateur est branché. Vous éviterez ainsi de vous blesser accidentellement. Cela évitera également toute interférence avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection et de l'élément chauffant qui libère les glaçons.

Pour éviter des dégâts matériels:

- Il est recommandé d'utiliser une conduite en cuivre pour la tuyauterie d'alimentation d'eau. La conduite doit mesurer 1/4 po. (6 mm) de diamètre. Il est déconseillé d'utiliser un tuyau en plastique car cela augmentera les risques de fuites potentielles.
- N'installez pas la conduite d'alimentation d'eau dans les endroits où il risque de geler.
- Raccordez la machine à glace à une source d'eau potable qui n'est pas raccordée à un adoucisseur d'eau. Les produits chimiques présents dans un adoucisseur d'eau risquent d'endommager la machine à glace et elle risque de tomber en panne.

Accessoires requis pour l'installation

Les articles suivants sont nécessaires afin d'installer la machine à glace.

- a) Une conduite d'alimentation en cuivre de 1/4 po. (6 mm) de diamètre avec un robinet d'arrêt.
- b) Un écrou de compression en laiton de 1/4 po. (6 mm) de diamètre et un raccord de branchement (manchon).
- Vous pouvez vous procurer la conduite en cuivre et le robinet de d'arrêt auprès de votre quincaillier ou d'un magasin de matériel de plomberie. Enroulez suffisamment de tuyau à l'arrière de la machine afin de pouvoir y accéder pour le nettoyage.

Outils requis pour l'installation

Couteau à mastic en plastique

Tournevis Phillips (cruciforme)

Clé à tube d'1/4 po. (6 mm) ou tourne-écrou

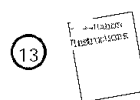
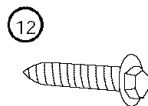
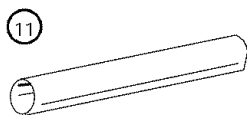
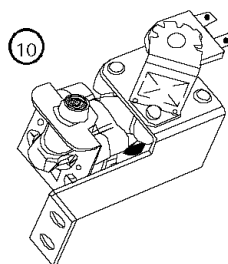
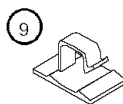
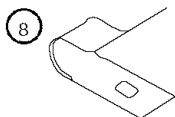
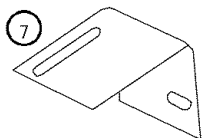
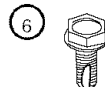
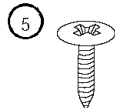
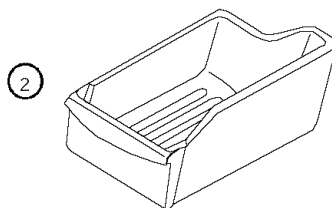
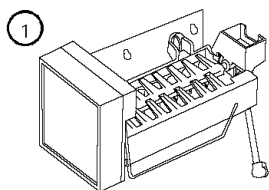
Clé réglable

Pinces à becs fins

Perceuse électrique avec foret Phillips #2

Pièces fournies

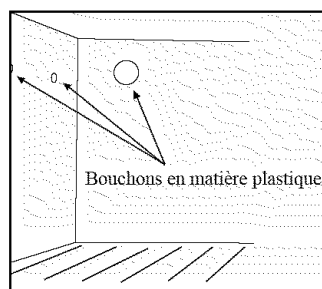
1. Machine à glace avec cordon d'alimentation
2. Récipient à glace
3. Tuyau d'alimentation d'eau en plastique avec écrou plastique
4. Vis autotaraudeuses (2)
5. Vis à cylindrique bombée (2)
6. Vis de support pour mise à niveau (1)
7. Support de mise à niveau (1)
8. Collier en acier (1)
9. Collier en plastique (2)
10. Robinet d'eau (1)
11. Tube d'arrivée d'eau (1)
12. Vis à tête hexagonale pour collier de la conduite d'eau (1)
13. Manuel d'utilisation et instructions d'installation



Instructions d'installation

1. Débranchez le réfrigérateur de la prise de courant électrique et sortez-le afin d'y accéder plus facilement.
2. Retirez la clayette à glace en dévissant les vis cruciformes Phillips.
3. Retirez la clayette du congélateur en poussant la clayette vers la gauche jusqu'à ce que le côté droit se soit dégagé des trous. Soulevez doucement la clayette et retirez-la.
4. Il existe deux prises de branchement dans la cloison latérale gauche et une prise sur la cloison arrière du compartiment congélateur dont les capuchons de protection devront être retirés. Les trous servent à fixer la machine à glace et pour introduire le tuyau d'arrivée d'eau (voir la figure 1).

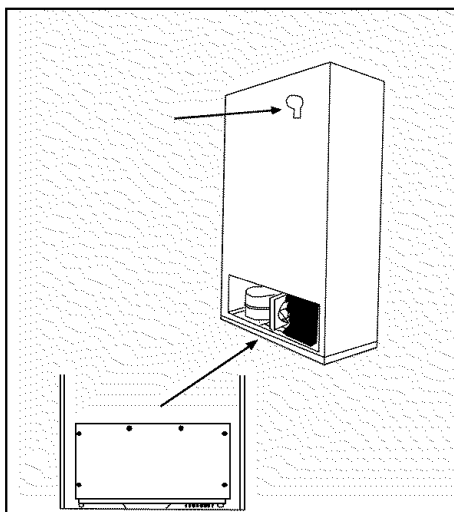
(Figure 1)



5. Retirez le cache de protection de la prise électrique qui se trouve sur la cloison arrière du congélateur.

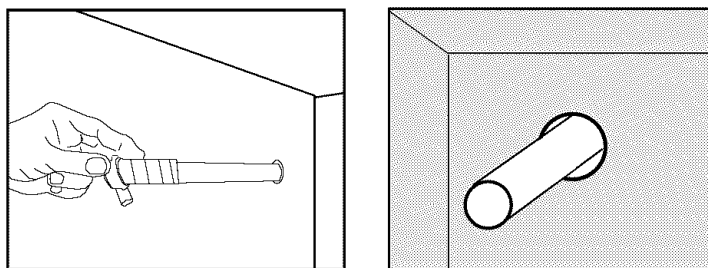
6. Dévissez le panneau d'accès arrière qui protège le compartiment du compresseur (voir la figure 2).

(Figure 2)



7. Retirez le passe-fils du tuyau de remplissage d'eau de l'arrière du réfrigérateur (voir la figure 2).
8. Introduisez complètement le tuyau de remplissage fourni dans le passe-fils. Replacez le passe-fils avec le tuyau de remplissage dans l'habillage du réfrigérateur. (Tournez tout en introduisant le tube). Replacez fermement le passe-fils à l'arrière du réfrigérateur (voir la figure 3).

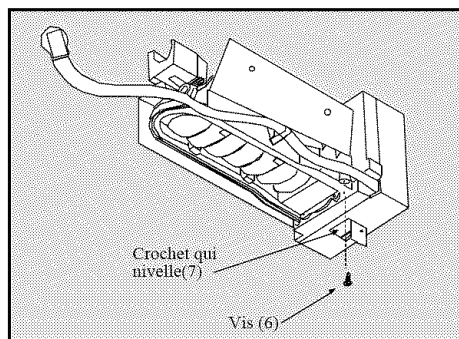
(Figure 3)



9. Montez le support de mise à niveau à l'aide de la vis fournie en la plaçant dans le trou de la partie inférieure (fond) de la machine à glace. Utilisez le trou à vis qui se trouve à proximité du cordon d'alimentation (voir la figure 4).

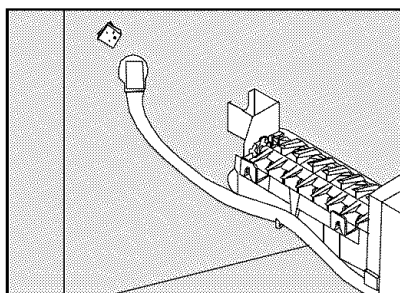
Remarque: Ne pas serrez complètement.

(Figure 4)



10. Prenez les deux vis à tête bombées et vissez-les à moitié dans les deux trous de la cloison gauche du compartiment congélateur.
11. Introduisez la fiche du cordon d'alimentation électrique de la machine à glace dans la prise de courant de la cloison arrière du compartiment congélateur (voir la figure 5).

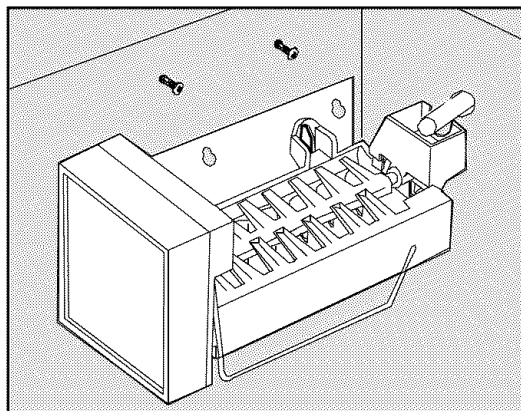
(Figure 5)



12. Alignez et placez le tuyau de remplissage dans la coupelle de remplissage de la machine à glace. À présent, accrochez la machine à glace sur les deux vis des cloisons latérales et serrez-les (voir la figure 6).

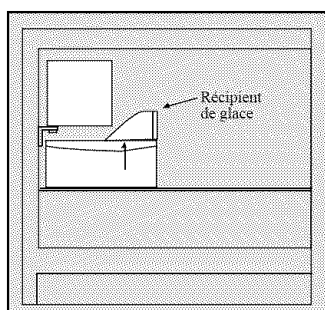
Remarque: Vous devrez peut-être couper le tuyau de remplissage afin de régler la longueur.

(Figure 6)



13. Remplacez le cache de protection de la prise de courant électrique de la cloison arrière.
14. Mettez la machine à glace à niveau en pressant le support de mise à niveau contre la cloison du congélateur. Serrez à présent la vis de mise à niveau.
15. Remplacez la clayette du congélateur et placez le récipient à glace sous la machine à glace (voir la figure 7).

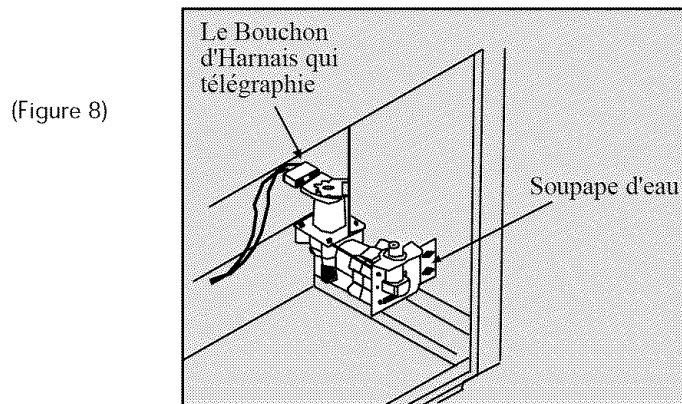
(Figure 7)



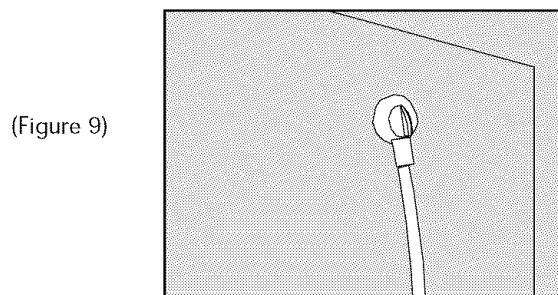
16. Après avoir complètement terminé l'installation, relevez le bras d'arrêt automatique de la machine à glace.

Installation du robinet d'eau et de la tuyauterie

1. Recherchez le faisceau de câblage situé sur le côté droit du compartiment du compresseur. (Monté sur le réfrigérateur en usine).
(voir la figure 8)

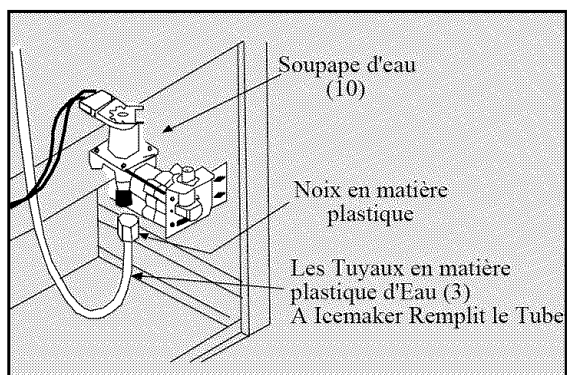


2. Branchez la faisceau de câblage sur la valve de débit d'eau fournie.
3. Retirez le capuchon en plastique du bas du passe-fils. Introduisez le tuyau d'arrivée d'eau en plastique dans l'entrée aussi loin que possible
(voir la figure 9).



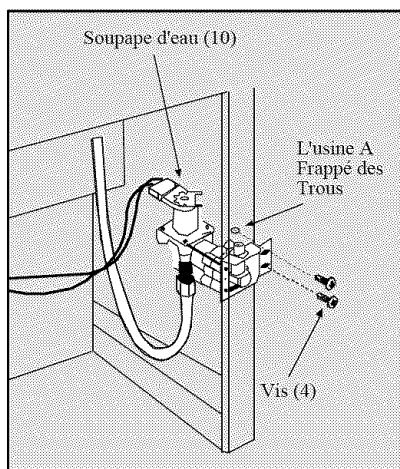
4. Introduisez l'autre bout du tuyau d'arrivée d'eau en plastique dans la partie inférieure de la valve de débit d'eau. Serrez l'écrou en plastique tout en poussant le tuyau à l'intérieur de la valve de débit d'eau (voir la figure 10).

(Figure 10)



5. À l'aide d'une perceuse équipée d'un foret cruciforme Phillips, fixez les deux vis autotaraudeuses fournies afin de mettre en place la valve de débit d'eau sur le côté droit du réfrigérateur (voir la figure 11).

(Figure 11)



Raccordement de l'alimentation d'eau

AVERTISSEMENT

Cette installation de la tuyauterie d'alimentation d'eau n'est pas couverte par la garantie du fabricant du réfrigérateur ou de la machine à glace. Suivez ces instructions attentivement afin de minimiser les risques de dégâts coûteux cas de fuite d'eau.

Accessoires et conditions requises pour l'installation:

- Accès à la conduite d'alimentation **d'eau froide** de la maison d'une pression entre 20 psi et 120 psi.
- Une conduite d'alimentation d'eau en cuivre de 1/4 po. (6 mm) de diamètre. Afin de déterminer la longueur nécessaire de la conduite en cuivre, vous devrez mesurer la distance allant de l'entrée de la valve de d'admission de machine à glace située au dos du réfrigérateur jusqu'à la canalisation d'eau froide de la maison. Ensuite, ajoutez 7 pieds (2,13 m) pour pouvoir déplacer le réfrigérateur afin de le réparer.
- Un **robinet d'arrêt** afin de raccorder la conduite d'alimentation d'eau à la tuyauterie de la maison.

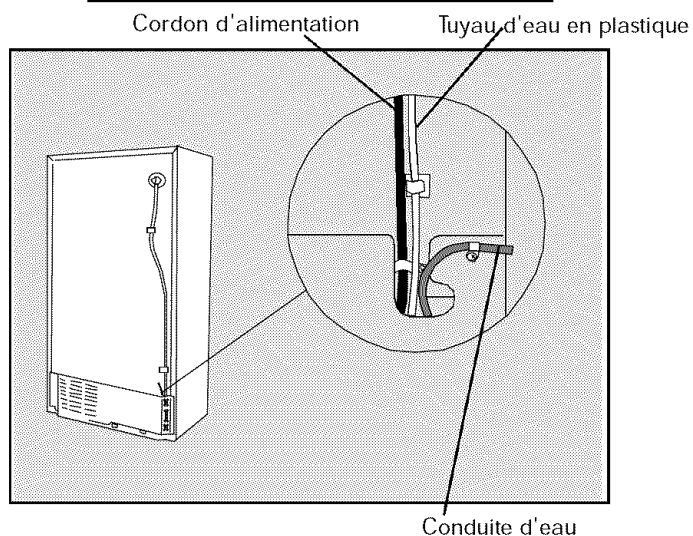
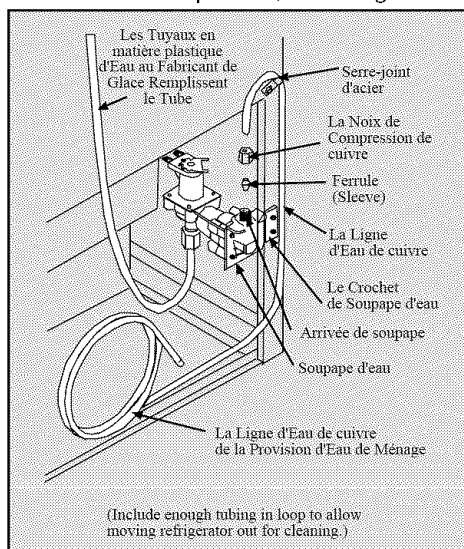
Remarque: Ne pas utiliser de robinet d'arrêt autotaraudeux.

- Un écrou de compression et un raccord de branchement (manchon) afin de raccorder la conduite d'alimentation d'eau à l'entrée de la valve d'admission de la machine à glace.

1. Fermez l'arrivée d'eau au niveau du robinet d'arrêt.
2. Retirez le capuchon en plastique de l'entrée de la valve de débit d'eau.
3. Introduisez l'écrou à compression et le raccord de branchement (manchon) sur le bout de la conduite d'eau comme illustré.

4. À présent, introduisez la conduite d'alimentation d'eau dans l'entrée de la valve de débit d'eau aussi loin que possible. Glissez le raccord (manchon) dans l'entrée de la valve de débit d'eau et serrez à la main l'écrou de compression sur la valve de débit d'eau. Serrez encore 1/4 de tour en utilisant une clé. Veillez à ne pas trop serrer. Maintenant, le panneau d'accès d'arrière de vis que le dos de compartiment de compresseur de couvertures à sa place. (voir la figure 12)

(Figure 12)



5. À l'aide du collier en acier et de la vis à tête hexagonale, fixez la conduite d'alimentation d'eau à la cloison arrière du réfrigérateur.

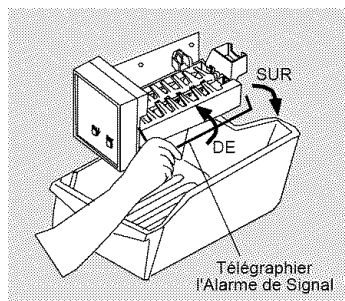
6. Enroulez le reste de la conduite d'alimentation d'eau derrière le réfrigérateur comme illustré à la figure 12 et placez-la de façon à ce qu'elle ne vibre pas et ne frotte pas contre d'autres surfaces.
7. Ouvrez l'arrivée d'eau au niveau du robinet d'arrêt et serrez tout raccord qui présente une fuite.
8. Rebranchez le réfrigérateur sur la prise de courant électrique.
9. Pour allumer (ON) la machine à glace, abaissez la bras d'arrêt automatique.

Important: Il faut environ 24 heures pour que la machine à glace produise des glaçons. Une tuyauterie neuve risque de provoquer une décoloration des glaçons et de donner un mauvais goût aux glaçons. Jetez la glace ayant été fabriquée pendant les premières 24 heures de fonctionnement.

Conseils pour machines à glace automatiques

N'oubliez pas que la qualité de l'eau déterminera la qualité de la glace. Ne raccordez pas la machine à glace à la conduite d'eau si cette dernière est traitée par un adoucisseur.

Pour arrêter la machine à glace, relevez le bras jusqu'à ce qu'il émette un déclic et se bloque en position relevée, "OFF" (arrêt). La machine à glace s'éteint (OFF) automatiquement lorsque le récipient à glace est plein. Si votre modèle dispose d'une clayette de congélateur modulable, placez la clayette de façon à ce que la glace heurte le bras de signalisation.



Conseils pour machines à glace:

- Si la glace est conservée trop longtemps, elle aura un goût particulier. Videz le récipient et assurez-vous que le bras est abaissé en position de marche "On". La machine à glace se mettra à produire de la glace.
- Laissez le bras en position d'arrêt (OFF) jusqu'à ce que le réfrigérateur soit raccordé à la conduite d'alimentation d'eau ou que l'arrivée d'eau soit fermée (OFF).
- Les bruits suivants sont perceptibles lorsque la machine fonctionne normalement:
 - Bruit du moteur en train de fonctionner.
 - Bruit de la glace qui tombe dans le récipient à glace.
 - Bruit d'eau qui coule.
 - Bruit de la valve de débit d'eau qui s'ouvre et se ferme.

ATTENTION:

- Ne placez pas le récipient à glace dans le lave-vaisselle pour le nettoyer.
- Arrêtez la machine à glace lorsque vous devez nettoyer le congélateur ou lorsque vous partez en vacances pour une courte durée.
- Si vous devez éteindre (OFF) la machine à glace pendant une longue durée, fermez le robinet d'alimentation d'eau.

Garantie Limitée

Service à domicile

Pièces couvertes et durée de la couverture

Cette garantie couvre tous les vices ou erreurs de fabrication pour une durée de :

12 mois pour les pièces

12 mois pour la main d'œuvre

La couverture de cette garantie commence à la date d'achat de cet appareil et le reçu d'achat d'origine devra être présenté au représentant agréé de service après-vente avant que toute réparation puisse être effectuée.

Couverture:

1. Les pièces mécaniques et électriques qui font partie des caractéristiques fonctionnelles du kit pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat.

Réparations:

1. Nous nous engageons à réparer ou à remplacer (selon notre choix) gratuitement toute pièce mécanique ou électrique s'étant avérée défectueuse lors de conditions d'utilisation normales pendant la période de garantie.
2. Les pièces et la main d'œuvre fournies seront offertes gratuitement pendant les 12 premiers mois de la garantie.
3. Contactez votre centre de réparation agréé le plus proche. Veuillez composer le 1-877-337-3639 pour obtenir le nom et le numéro de téléphone du centre de réparation le plus proche.

CETTE GARANTIE COUVRE LES APPAREILS AUX ÉTATS-UNIS (SUR LE CONTINENT), À PUERTO RICO ET AU CANADA. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS:

Les dommages survenant suite à une.
Les dommages survenant du transport.
Les défauts autres que ceux fabrication.
Les dommages et dégâts survenant suite à toute utilisation incorrecte, abusive, ou une négligence, une tension ou source de courant ou d'alimentation électrique

incorrecte.

Les dommages autres que les dommages jugés normaux lors d'une utilisation à domicile normale.

Les dommages survenant suite à des réparations ayant été effectuées par un concessionnaire ou revendeur autre que par un centre de réparation agréé.

Les frais de transport et d'expédition.

- Toute installation incorrecte.
- Si vous avez un problème d'installation, contactez revendeur installateur.

Les raccordements électriques et de plomberie sont votre responsabilité ainsi que la pose d'une conduite d'eau allant jusqu'à la machine à glace et toute la tuyauterie d'eau.

- Le remplacement des fusibles du domicile ou la remise zéro des disjoncteurs.
- La réparation de l'appareil si ce dernier est utilisé pour un usage autre que celui auquel il est destiné ou si ce dernier est utilisé à des commerciales.
- Les dommages et dégâts survenant suite à un accident, un incendie, une inondation catastrophe naturelle.

LE GARANT N'EST PAS RESPONSABLE EN CAS DE DOMMAGES INDIRECTS.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALITÉ OU DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE.

Le recours offert par la garantie est un recours exclusif et tient lieu de recours unique et remplace toute autre garantie.

Cette garantie ne couvre pas les dommages ou provinces ne permettent ni la limitation de la durée d'une garantie implicite ni l'exclusion de dommages indirects. Les limites ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers et il est possible que vous ayez d'autres droits qui peuvent varier selon l'état et la province.

Haier America
New York, NY 10018

Instrucciones de seguridad importantes

Advertencia!

- 1) Para evitar descargas eléctricas, que podrían causar la muerte o lesiones personales graves, desconecte el refrigerador de la toma de electricidad antes de conectar la línea de suministro de agua al refrigerador.
- 2) No coloque los dedos ni la mano sobre el mecanismo de fabricación automática de hielo mientras el refrigerador esté enchufado. Esto ayudará a protegerle de posibles lesiones. También evitará interferencias con las piezas móviles del mecanismo de expulsión y el elemento de calentamiento que libera la salida de cubitos.

Para evitar daños materiales:

- Se recomienda el uso de tuberías de cobre para la línea de suministro de agua. La tubería de suministro de agua debería ser de 1/4" (6 mm). No se recomienda la utilización de plástico ya que aumenta considerablemente la posibilidad de fugas de agua.
- No instale la tubería de suministro de agua en zonas donde la temperatura descienda por debajo del nivel de congelación.
- Conecte el fabricante de hielos a una fuente de agua potable que no esté conectada a un sistema de descalcificación de agua. Los productos químicos del descalcificador pueden dañar el fabricante de hielos, provocando un funcionamiento defectuoso.

Componentes necesarios para la instalación

Se necesitan los siguientes elementos para instalar el fabricante de hielos:

- a) Una línea de suministro de cobre de 1/4" "(6 mm) con llave de cierre.
 - b) Tuerca de compresión de latón de 1/4" "(6 mm) y apertura lateral con tapón roscado (manguito).
-
- La tubería de cobre y la llave de cierre deberían estar disponibles en su ferretería habitual o en cualquier tienda de fontanería o plomería. Enrolle suficiente tubería en la parte trasera de la unidad para permitir el movimiento necesario para su limpieza.

Herramientas necesarias para la instalación

Espátula de plástico

Destornillador de estrella

Llave de tubo de 1/4" "(6 mm) o llave para tuercas

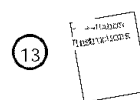
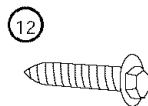
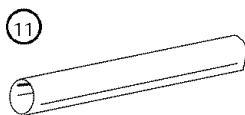
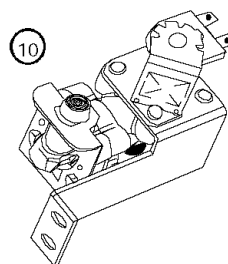
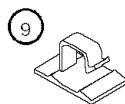
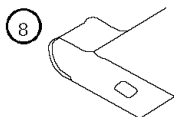
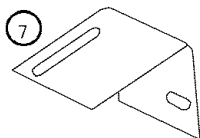
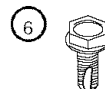
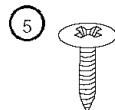
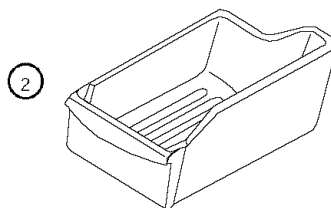
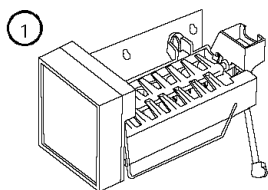
Llave inglesa

Alicates de punta

Taladro eléctrico con punta de estrella #2

Piezas Incluidas

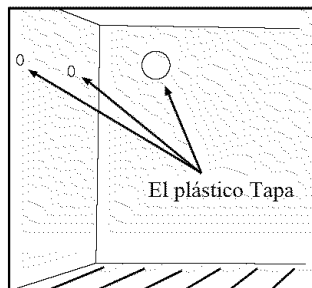
1. Fabricador de hielos con cable eléctrico
2. Contenedor de hielo
3. Tubo de plástico para el suministro de agua tuerca de plástico
4. Tornillos autorroscantes (Cant.-2)
5. Tornillos de cazoleta (Cant.-2)
6. Tornillo del soporte de nivelación (Cant.-1)
7. Soporte de nivelación (Cant.-1)
8. Abrazadera de acero (Cant.-1)
9. Abrazadera de plástico (Cant.-2)
10. Válvula de agua (Cant.-1)
11. Tubería de entrada de agua (Cant.-1)
12. Llave hexagonal para abrazadera de línea de agua (Cant.-1)
13. Manual de usuario e Instrucciones de instalación



Instrucciones de instalación

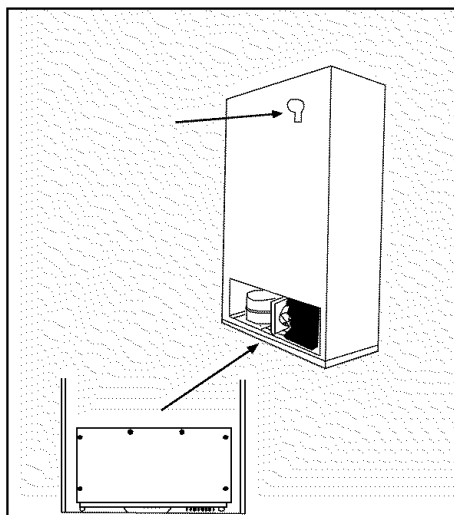
1. Desenchufe el refrigerador de la toma de corriente y retírelo para conseguir un acceso más sencillo.
2. Retire la bandeja para el hielo destornillando los tornillos de estrella.
3. Retire el estante del congelador empujando el estante hacia su izquierda hasta que el lado derecho quede libre de los orificios. Eleve con suavidad el estante y retírelo.
4. Hay dos enchufes en el lateral izquierdo y uno en el panel trasero del compartimento del congelador que deben desmontarse. Los orificios se utilizan para montar el fabricante de hielo y para tirar de la tubería de entrada de agua. (Véase la fig. #1)

(Figura 1)



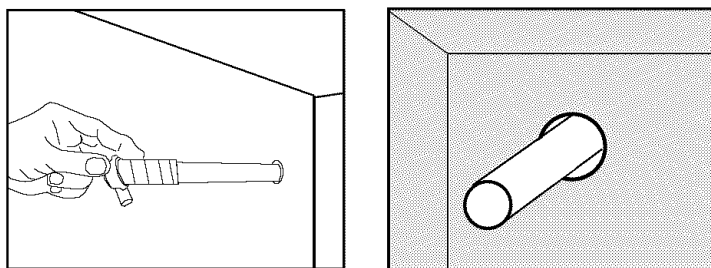
5. Retire la tapa de la toma eléctrica que está montada sobre el panel trasero del congelador.
6. Destornille el panel de acceso trasero que cubre el compartimento del compresor. (Véase la fig. #2)

(Figura 2)



7. Saque la arandela de la tubería de rellenado del agua de la parte trasera del refrigerador. (Véase la fig. #2)
8. Inserte completamente el tubo de rellenado que se suministra por la arandela. Vuelva a instalar la arandela con el tubo de rellenado en la carcasa del refrigerador. (Gire mientras inserta el tubo) Fije firmemente la arandela en la parte trasera del refrigerador. (Véase la fig. #3)

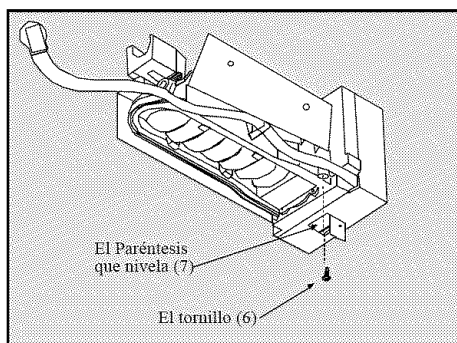
(Figura 3)



9. Instale el soporte de nivelación suministrado con el tornillo del soporte de nivelación en su orificio, situado en la parte inferior del fabricante de hielo. Utilice el orificio para tornillos que está junto al cable eléctrico. (Véase la fig. #4)

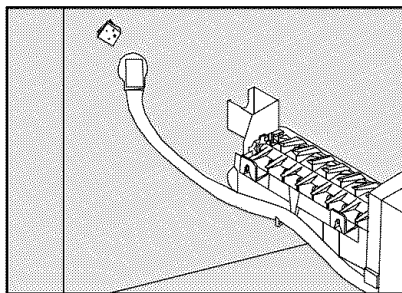
Nota: No apriete del todo

(Figura 4)



10. Atornille los dos tornillos de cazoleta sin apretar del todo en los dos orificios de la pared izquierda del compartimento del congelador.
11. Inserte la clavija del cable de alimentación eléctrica del fabricante de hielos en la toma de corriente de la pared trasera del compartimento del congelador. (Véase la fig. #5)

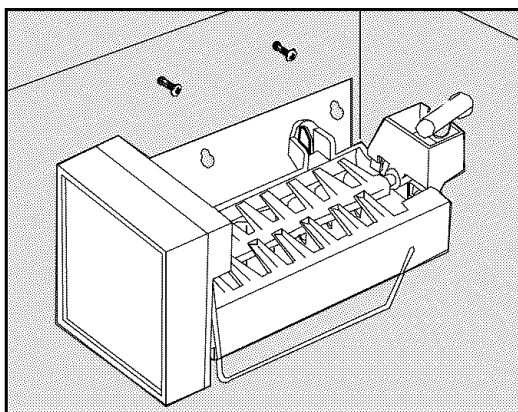
(Figura 5)



12. Alinee y encaje el tubo de rellenado en la cubeta de rellenado del fabricante de hielos. Ahora cuelgue y apriete el fabricante de hielos en los dos tornillos de la pared lateral. (Véase la fig. #6)

Nota: Puede que sea necesario cortar el tubo de rellenado para ajustar su longitud.

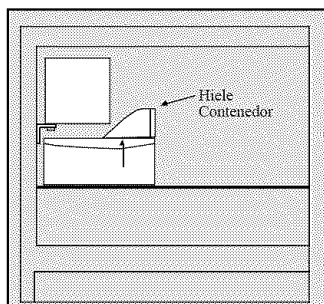
(Figura 6)



13. Vuelva a montar la tapa del enchufe eléctrico situado en la pared trasera.
14. Nivele el fabricante de hielos presionando el soporte de nivelación contra la pared del congelador. Ahora apriete el tornillo de nivelación.

15. Vuelva a montar el estante del congelador y coloque el contenedor de hielo bajo el fabricante de hielos. (Véase la fig. #7)

(Figura 7)

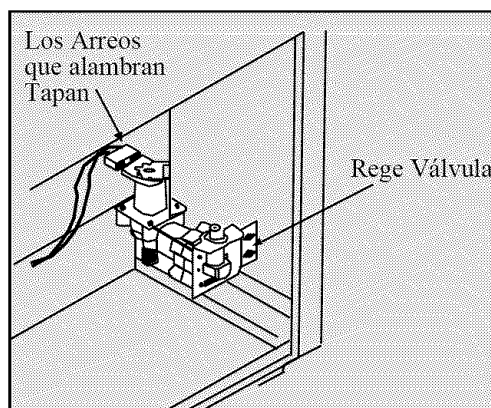


16. Eleve el brazo de cable de parada automática del fabricante de hielos hasta que se haya completado la instalación

Instalación de la válvula y las tuberías de agua

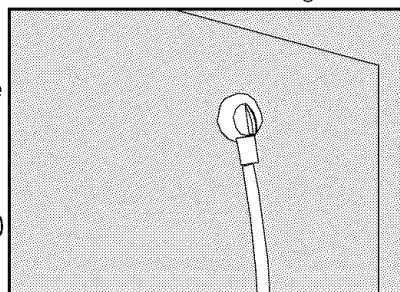
1. Localice el mazo de cables que está situado en el lado derecho del compartimento del compresor. (Preinstalado de fábrica en el refrigerador) (Véase la fig. #8)

(Figura 8)



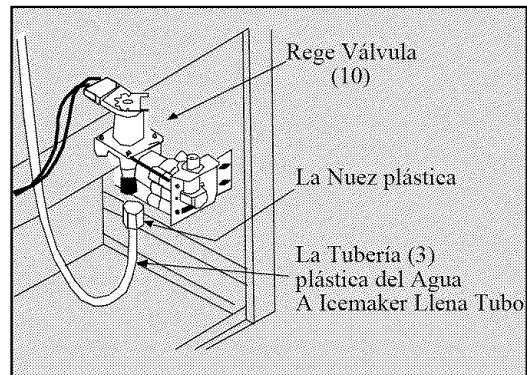
(Figura 9)

2. Conecte el mazo de cables a la válvula de agua suministrada.
3. Retire la tapa de plástico de la parte inferior de la arandela. Inserte la tubería de plástico para el suministro de agua en la entrada tanto como sea posible. (Véase la fig. #9)



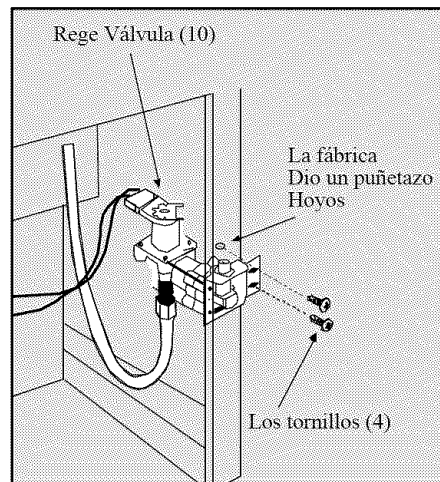
4. Inserte el otro extremo de la tubería de plástico para el suministro de agua en la parte inferior de la válvula de agua. Apriete la tuerca de plástico al mismo tiempo que introduce el tubo en el interior de la válvula. (Véase la fig. #10)

(Figura 10)



5. Utilizando un taladro eléctrico con una punta de estrella, atornille los dos tornillos autorroscantes para acoplar la válvula de agua al lado derecho del refrigerador. (Véase la fig. #11)

(Figura 11)



Conexiun del Suministro de Agua

ADVERTENCIA

Esta instalacion del suministro de agua no est· garantizada por el fabricante del refrigerador, ni por el del fabricante de hielos. Siga atentamente estas instrucciones para minimizar el riesgo de daaos producidos por el agua.

Componentes necesarios para la instalaciun:

- Acceso a una lnea dom3stica de **agua frla** con una presiun de agua entre 20psi. y 120psi.
- Una lnea de suministro de agua compuesta por una tuberla de cobre de 1/4" (6 mm) de di metro exterior. Para determinar la longitud de la tuberla de cobre necesaria, necesitar· medir la distancia que hay entre la vlvula de entrada del fabricante de hielos, situada en la parte trasera del refrigerador, y su tuberla de agua frla. A continuaciun, aoadada aproximadamente 7 pies (2,13 m), de modo que el refrigerador pueda moverse para posibles reparaciones y mantenimiento.
- Una **llave de cierre** para conectar la lnea de suministro de agua a su sistema dom3stico de agua.

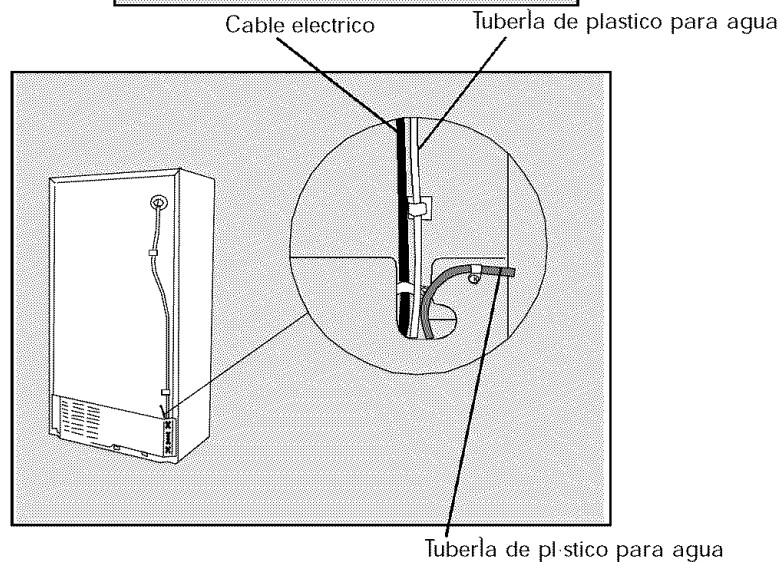
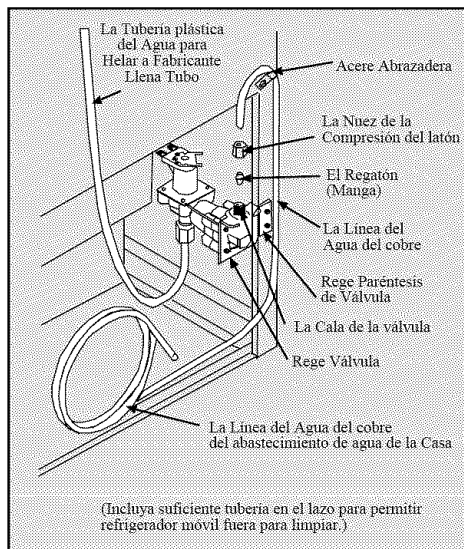
Nota: No utilice una llave de cierre de autoperforaciun.

- Una tuerca de compresiun y una apertura lateral con tapun roscado (manguito) para conectar la lnea de suministro de agua a la vlvula de entrada del fabricante de hielos.

1. Corte el suministro de agua en la llave de cierre.
2. Retire la tapa de pl·stico de la entrada de la vlvula de agua.
3. Inserte la tuerca de compresiun de latun y la apertura lateral con tapun roscado (manguito) en el extremo de la lnea de cobre para agua, tal y como se muestra en la imagen.

4. A continuaciun, presione la línea de suministro de agua hacia el interior de la entrada de la vulvula de agua tanto como sea posible. Deslice la apertura lateral con tapun roscado (manguito) en el interior de la vulvula de entrada y apriete con la mano la tuerca de compresion en la vulvula. Apriete otra media vuelta de tuerca con una llave. Procure no superar el par de apriete. Ahora, el tornillo entrepaño trasero de acceso que espalda de compartimiento de compresor de cubiertas en el lugar. (Véase la fig. #12)

(Figura 12)



5. Con la abrazadera de acero y el tornillo de cabeza hexagonal suministrados, fije la línea de suministro de agua al trasero del refrigerador.

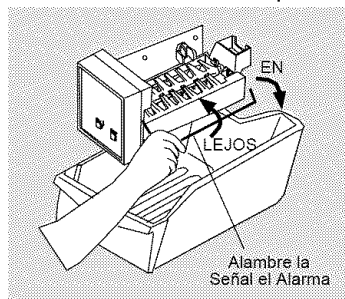
6. Enrosque el exceso de línea de suministro de agua detrás del refrigerador, tal y como se muestra en la figura #12 y disponga el rollo de modo que no vibre ni se desgaste contra otras superficies.
7. Abra el suministro de agua en la llave de cierre y apriete cualquier conexión que presente fugas.
8. Vuelva a conectar el refrigerador a la toma de corriente.
9. Para activar el fabricante de hielos, baje el brazo de parada automática.

Importante: Se necesitan aproximadamente 24 horas para que el fabricante de hielos produzca hielo. Un sistema de tuberías nuevo puede provocar cierta decoloración del hielo y un sabor desagradable. Deseche el hielo producido durante las primeras 24 horas.

Consejos utilizaciun fabricante hielos automatico

Recuerde que la calidad del agua determina la calidad del hielo. No conecte el fabricante de hielos a una fuente de agua descalcificada. Los productos químicos de un descalcificador defectuoso podrían dañar el fabricante de hielos.

Para detener el fabricante de hielos, eleve el brazo del cable hasta que haga clic y bloquee la posición OFF (elevada). El fabricante de hielos se desactiva (OFF) automáticamente cuando el contenedor de hielo está lleno. Si su modelo dispone de un estante congelador ajustable, coloque el estante de forma que cuando el contenedor esté lleno, el hielo golpee el brazo de cable.



Consejos para la utilizaciun del fabricante de hielos:

- El hielo almacenado demasiado tiempo puede desarrollar un sabor extraño. Vuelte el contenedor y asegúrese de que el brazo de cable se encuentra en la posición ON (abajo). En ese momento, el fabricante de hielos producirá hielo.
- Mantenga el brazo de cable en la posición OFF hasta que el refrigerador esté conectado a una fuente de alimentación de agua o siempre que la fuente de alimentación de agua esté desactivada (OFF).
- Los siguientes sonidos son normales cuando el fabricante de hielos está en funcionamiento.
 - Motor en funcionamiento
 - Hielo cayendo en el contenedor de hielo
 - Agua en movimiento
 - Apertura y cierre de la válvula del agua

PRECAUCION:

- No lave el contenedor de hielo en su lavavajillas.
- Detenga el funcionamiento del fabricante de hielos cuando limpie el congelador o cuando salga de vacaciones.
- Si el fabricante de hielos debe desactivarse (OFF) durante un período de tiempo prolongado, gire la válvula de suministro de agua hasta posición cerrada.

Garantía Limitada

Servicio a Domicilio

¿Qué cubre y por cuánto tiempo?

Esta garantía cubre todo defecto en materiales o mano de obra de la máquina automática de hacer hielo, por un período de:

12 meses, defectos mano obra

12 meses, en piezas.

La garantía comienza en la fecha en que se compró el artículo, y el recibo de la compra original debe presentarse al centro de servicio autorizado antes de que se realicen las reparaciones cubiertas por la garantía.

¿Qué está cubierto?

1. Las partes eléctricas y mecánicas, que sirven un propósito funcional en este juego, por un período de 12 meses.

¿Qué se hará?

1. Repararemos o reemplazaremos, a nuestro solo criterio, cualquier parte eléctrica o mecánica que resulte defectuosa en su operación normal, durante el período de garantía especificado.
2. El comprador no incurrirá en ningún cargo por piezas o mano de obra en los elementos cubiertos por la garantía, durante el período inicial de 12 meses.
3. Póngase en contacto con el centro autorizado de servicio más cercano. Por favor llame al 1-877-337-3639 en donde se le dará el nombre del centro de servicio más cercano.

ESTA GARANTÍA CUBRE LOS ESTADOS CONTINENTALES DE LOS ESTADOS UNIDOS, PUERTO RICO Y CANADA. NO CUBRE LOS SIGUIENTES DAOS:

Daños por instalación inapropiada.
Daños en envío.
Defectos que no sean de manufactura.
Daños por mal uso, abuso, accidente, alteración, falta de cuidado y de man-

tenimiento adecuados o uso de corriente o voltaje inapropiados.

Daños resultantes de usos que no sean servicio doméstico.

Daños resultantes de servicio hecho por distribuidores o centros de servicio no instalados inapropiados

•Usted tiene

Usted tiene la responsabilidad

De proporcionar servicios adecuados de corriente eléctrica, plomería y otras facilidades a las cuales la máquina se conecta, incluyendo la línea de agua a la máquina de hielo y la instalación de la línea de agua.

- De reemplazar fusibles domésticos y reposicionar interruptores de circuito.
- Por la falla del producto si este se usa para aplicaciones para las cuales no ha sido diseñado o se usa para fines comerciales.
- Por daños al producto causados por accidente, incendio, inundación o por eventos de fuerza mayor.

QUIEN GARANTIZA NO SE HACE RESPONSABLE POR PERJUICIOS CONSECUCIONALES.

ESTA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Las reparaciones que ofrece esta garantía son exclusivas y se otorgan en lugar de cualquier otra reparación.

Esta garantía no cubre daños incidentales o consecucionales, de manera que las limitaciones expresadas arriba pueden no serle aplicables. Algunos Estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, de manera que estas limitaciones pueden no serle aplicables.

Esta garantía le da derechos legales específicos y Ud. puede tener otros derechos, que varían de estado a estado.

Haier America
New York, NY 10018

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please contact the "Haier Customer Satisfaction Center" at 1-877-337-3639.

DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter le service des consommateurs 'Haier Customer Satisfaction Center' au 1-877-337-3639.
UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda

Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el "Centro de Servicio al Consumidor de Haier" al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).
NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA PARA EL SERVICIO DE LA GARANTIA

115V, 60 Hz

Made in USA



Haier America
New York, NY 10018

HI1MK-1

part #RF-9999-109